

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 278

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

21 ta' Ottubru 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1027/2008 ta' l-20 ta' Ottubru 2008 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1028/2008 tad-19 ta' Settembru 2008 li jikkonċerna l-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda	3
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1029/2008 ta' l-20 ta' Ottubru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jaġġorna referenza għal ċerti standards Ewropej ⁽¹⁾	6
★ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1030/2008 ta' l-20 ta' Ottubru 2008 li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imnissel fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Chasselas de Moissac (DPO))	7

Nota lill-qarrej (Ara paġna 3 tal-qoxra)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1027/2008

ta' l-20 ta' Ottubru 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Ottubru 2008.

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	IL	107,3
	MA	62,8
	MK	51,5
	TR	98,8
	ZZ	80,1
0707 00 05	TR	108,1
	ZZ	108,1
0709 90 70	TR	138,0
	ZZ	138,0
0805 50 10	AR	64,2
	TR	101,1
	ZA	77,1
	ZZ	80,8
0806 10 10	BR	231,7
	TR	106,5
	US	174,6
	ZZ	170,9
0808 10 80	AU	161,1
	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	93,4
	MK	37,6
	NZ	98,9
	US	113,9
	ZA	84,9
ZZ	95,0	
0808 20 50	CL	60,3
	CN	66,4
	TR	132,8
	ZA	83,4
	ZZ	85,7

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1028/2008**tad-19 ta' Settembru 2008****li jikkonċerna l-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾ u speċjalment l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, hemm bżonn li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifika ta' l-oġġetti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stipula r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija totalment jew parzjalment ibbażata fuqha jew li żżidilha kwalunkwe subdiviżjoni addizzjonali u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet Komunitarji speċifiċi, bil-hsieb ta' l-applikazzjoni ta' miżuri tariffarji u ta' miżuri oħrajn li għandhom x'jaqsmu mal-kummerċ ta' oġġetti.
- (3) Skond dawk ir-regoli ġenerali, l-oġġetti msemmija fil-kolonna 1 tat-tabella mfassla fl-Anness għandhom ikunu kklassifikati taħt il-Kodiċi NM indikati fil-kolonna 2, bis-sahha tar-raġunijiet imsemmija fil-kolonna 3 ta' dik it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li ssir kundizzjoni li, suġġetti għall-miżuri li jeżistu fil-Komunità dwar sistemi doppji ta' kontroll u dwar sorveljanza tal-Komunità qabel u wara li ssir impor-

tazzjoni ta' prodotti tessili fil-Komunità, informazzjoni fuq tariffa li torbot mahruġa mill-awtoritajiet tad-dwana ta' l-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni tal-merkanzija fin-Nomenklatura Magħquda u li ma taqbilx ma' dan ir-Regolament, tista' tibqa' tkun invokata mid-detentur għal perijodu ta' 60 jum, taħt Artiklu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabilixxi l-Kodiċi tad-Dwana tal-Komunità ⁽²⁾.

- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-oġġetti deskritti fil-kolonna 1 tat-tabella li tidher fl-Anness għandha tkun ikklassifikata fin-Nomenklatura Magħquda taħt il-kodiċi NM indikata fil-kolonna 2 ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

Suġġetti għall-miżuri li jeżistu fil-Komunità dwar sistemi doppji ta' kontroll u dwar sorveljanza tal-Komunità qabel u wara li ssir importazzjoni ta' prodotti tessili fil-Komunità, informazzjoni fuq tariffa li torbot mahruġa mill-awtoritajiet tad-dwana ta' l-Istati Membri li ma taqbilx ma' dan ir-Regolament, tista' tkun invokata għal perijodu ta' 60 jum, taħt Artiklu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Settembru 2008.

Għall-Kummissjoni

László KOVÁCS

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANNEX

Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>L-oġġett huwa magħmul minn drapp maħdum bil-labar, ta' kulur differenti, ta' fibri magħmulin mill-bniedem. Id-drapp huwa tajjeb għall-malji ta' l-ghawm.</p> <p>L-oġġett għandu jintlibes fuq il-laħam u jasal sa taħt is-sider.</p> <p>Meta l-oġġett jintlibes, il-biċċtejn drapp tat-tessut ta' forma trijangolari jiffurmaw <i>cups</i> għas-sider. Kull wiehed miż-żewġ trijangoli għandu nforra ta' drapp maħdum bil-labar ta' kulur wiehed u b'keffa fit-tlett itruf. Il-keffa tan-naħa t'isfel tiffirma mina minn fejn jgħaddi lazz tal-lastiku tat-tessut. Lazz tal-lastiku tat-tessut huwa mehjut man-naħa ppuntata ta' fuq ta' kull trijangolu. Iż-żewġ lazzijiet vertikali tal-lastiku jintrabtu wara l-ghonq u l-lazz tal-lastiku orizzontali jintrabat mad-dahar ta' min jilbsu.</p> <p>(riċipetto)</p> <p>(Ara r-ritratti Nri 644 A u 644 B u 644 C) (*)</p>	<p>6212 10 90</p>	<p>Il-klassifika hija determinata mir-Regoli Ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, nota 2(a) għal-Kapitlu 61 kif ukoll il-kliem tal-kodiċi NM 6212, 6212 10 u 6212 10 90.</p> <p>Minkejja li, mill-apparenza ġenerali tiegħu, il-qatgħa u n-natura tad-drapp, l-oġġett jidher li huwa parti ta' fuq ta' malja ta' l-ghawm f'biċċtejn ("bikini"), klassifikazzjoni f'titlu 6112 (malji ta' l-ghawm) hija eskluża, għaliex l-oġġett jonqsu l-parti t'isfel tal-"malja ta' l-ghawm f'biċċtejn". (Ara wkoll in-Noti ta' Spjega SA għal titlu 6112 (C).</p> <p>Barra minn hekk, l-oġġett mhuwiex "oġġett inkomplet" ta' titlu 6112 (malji ta' l-ghawm) fi ħdan it-tifsira ta' GIR 2 (a), għaliex l-oġġett ma għandux il-karattru essenzjali ta' l-oġġett komplet (jiġifieri malja ta' għawm f'biċċtejn), peress li ma jistax jintuża għall-ghawm bhala tali.</p> <p>L-oġġett għandu l-karatteristiċi ta' riċipetto, billi meta l-oġġett jintlibes, permezz tal-lazzijiet tat-tessut, il-biċċtejn drapp tat-tessut ta' forma trijangolari jiffurmaw <i>cups</i> għas-sider. L-irbit tal-lazzijiet orizzontali u vertikali b'mod issikkat madwar il-ġisem, jippermetti li jgħolli s-sider u jzommu merfugh 'il fuq. Għalhekk, l-oġġett huwa ta' tip "iddisinjat bhala lbies għas-sostenn tal-ġisem" fi ħdan it-tifsira tan-Noti ta' Spjega SA f'titlu 6212, l-ewwel paragrafu.</p> <p>Barra minn hekk, bħal riċipetti oħra, l-oġġett huwa maħsub li jintlibes fuq il-laħam.</p> <p>L-oġġett għandu jkun ikklassifikat bhala riċipetto f'titlu 6212, għaliex dan it-titlu jinkludi riċipetti tat-tipi kollha. (Ara n-Noti ta' Spjega SA għal titlu 6212, it-tieni paragrafu, (1)).</p>

(*) Ir-ritratti huma biss għall-informazzjoni.



644 A



644 B



644 C

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1029/2008**ta' l-20 ta' Ottubru 2008****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jaġġorna referenza għal ċerti standards Ewropej****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 64(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 jstabbilixxi qafas armonizzat ta' regoli ġenerali għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali biex tiġi żgurata l-verifika tal-konformità mal-liġi dwar l-għalf tal-bhejjem u l-ikel, saħhet l-annimali u r-regoli tal-beneseri tal-annimali.
- (2) Skond l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 l-awtorità kompetenti tinnomina laboratorji li jistgħu jwettqu l-analizi ta' kampjuni li jittiehdu matul kontrolli uffiċjali. Dawk il-laboratorji jridu jkunu akkreditati skond ċerti standards Ewropej.
- (3) Il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) żviluppa standards Ewropej (standards EN) xierqa għall-fini tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, u b'mod partikolari għall-akkreditazzjoni ta' laboratorji.
- (4) CEN biddel l-istandards Ewropej EN 45002 dwar "Kriterji Ġenerali għall-valutazzjoni ta' laboratorji għall-ittestjar" u EN 45003 dwar "Kalibrazzjoni u sistema ta' akkreditazzjoni għal-laboratorji tal-ittestjar - Rekwiżiti ġenerali

għall-operazzjoni u l-għarfien" bl-istandard EN ISO/IEC 17011 dwar "Rekwiżiti ġenerali għall-korpi ta' akkreditazzjoni li jakkreditaw korpi ta' valutazzjoni tal-konformità." Għalhekk huwa xieraq li tiġi aġġornata r-referenza għal dawk l-istandards Ewropej fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 għandu għalhekk ikun emendat skond dan.
- (6) Il-mizuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 12, huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 12(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 jinbidel bit-test li ġej:

"(b) EN ISO/IEC 17011 'Rekwiżiti ġenerali għall-korpi ta' akkreditazzjoni li jakkreditaw korpi ta' valutazzjoni tal-konformità'."

- (2) L-Artikolu 12 (2) (c) huwa mhassar.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILOU
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 165, 30.4.2004 p. 1.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1030/2008**ta' l-20 ta' Ottubru 2008****li japprova emendi mhux minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' isem imnissel fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Chasselas de Moissac (DPO))**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u tad-denominazzjonijiet tal-orġini tal-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel [traduzzjoni mhux uffiċjali] ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1), u b'applikazzjoni tal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni eżaminat it-talba mressqa minn Franza għall-approvazzjoni ta' emendi fl-ispeċifikazzjoni tad-denominazzjoni protetta tal-orġini "Chasselas de Moissac", irreġistrata skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Ġaladarba li l-emendi kkonċernati mhumiex minuri fis-sens tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 510/2006, il-Kummissjoni ppubblikat it-talba għall-emendi f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, skond l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament imsemmi. Ġaladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skond l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-emendi għandhom jiġu approvati,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emendi fl-ispeċifikazzjoni ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea dwar id-denominazzjoni li tidher fl-Anness għal dan ir-Regolament huma b'dan approvati.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Ottubru 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 148, 21.6.1996, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 43, 16.2.2008, p. 31.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat tal-KE:

Klassi 1.6. Frott, hxejjex u ċereali fl-istat originali jew ipproċessati

FRANZA

Chasselas de Moissac (DPO)

NOTA LILL-QARREJ

L-istituzzjonijiet iddeċidew li ma jikkwotawx aktar fit-testi tagħhom l-aħħar emenda ta' l-atti kkwotati.

Sakemm mhux indikat mod iehor, l-atti mmsemija fit-testi ppubblikati hawn jirreferu għall-atti li bhalissa huma fis-seħh.